

**Zeitschrift:** Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

**Band:** 98 (1991)

**Heft:** 11

**Rubrik:** SVT-Forum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Denken Sie daran: Journalisten sind wie Blumen – gut gepflegt gedeihen sie prächtig. Anhand von amüsanten Beispielen zeigte Dr. U. Burkhard, auf was man bei der Pressearbeit achten muss. Die behandelten Themen umfassten sowohl konzeptionelle Fragen wie «Richtiges Reagieren in Krisenfällen» und «Bessere interne Kommunikation – mit welchen Hilfsmitteln?» als auch «Wie schreibe ich Pressemitteilungen?» und «Erfolgreiche Pressekonferenzen». Das Ganze wurde nicht trocken-theoretisch behandelt, sondern die erfahrenen Moderatoren Frau Dr. E. Fischer, Dr. U. Burkhard und Dr. A. Kappeler sorgten immer wieder für lebhaftes Diskussions.

#### Swiss Textiles Directory 92/93



s w i s s  
t e x t i l e s

Ein noch umfangreicheres Nachschlagewerk der Schweizer Textilunternehmen wurde Mitte Oktober an über 8000 potentielle Kunden in der ganzen Welt verschickt. Das neue Swiss Textiles Directory 92/93 kann bei uns bezogen werden.

Mit freundlichen Grüßen Ihr GVT ■

## Mitglieder- eintritte

Im September durften wir zwei neue Aktivmitglieder sowie zwei Gönner in der SVT begrüßen:

Yvonne Jänchen                      Aktiv  
8057 Zürich

Manfred Sneschitz                  Aktiv  
8867 Niederurnen

Bleiche AG                              Gönner  
4800 Zofingen

Zeltex AG                                Gönner  
4132 Muttenz

#### SVT-Weiterbildungskurse 1991/92

## 1. Kurs: Kreation von Textilien auf handwerklichem Weg Altes Handwerk – neue Stoffe

Zur Eröffnung des Kursprogrammes 1991/92 hatte die SVT anfangs September ins sonnenüberflutete Toggenburg nach Bühl ob Nesslau geladen.

#### Nur 5 Teilnehmer für ein Feuerwerk textilen Schaffens

Bedauerlicherweise waren die Kursprogramme erst in den letzten Tagen des Monats August in den Händen der Mitglieder, so dass sich statt der erwarteten 20 Teilnehmer lediglich fünf Unentwegte für dieses doch aktuelle Thema interessierten. Einmal mehr hatten die Abwesenden unrecht, bot doch das Team der Familie Reber ein wahres Feuerwerk textilen Schaffens.

Pflanzenfärben von Wolle wurde am Beispiel Isländisch Moos (Gelbton) live vorgeführt. Als Material wurde ein feines Wollgarn verwendet, das vom «Star» des Tages, Frau Rutz, kompetent und behende vor den Augen des Publikums auf dem «Böckli» gesponnen wurde. Im Pflanzgarten konnten weitere Färbepflanzen beobachtet werden, wie Wau, Reseda, Krapp etc. Die eigene Färbeanlage, die mit hohem Verantwortungsbewusstsein auch für die Umwelt geführt wird, beeindruckte die Teilnehmer sehr.

#### 80 Touren können 1200 aufwiegen...

Auf traditionellen, ehrwürdigen Webstühlen wurden neue, modische Stoffe für Bekleidung, Heim und Leben von modernen Frauen hergestellt. Eine von Technorama-Experte Emil Hauser

durchgeführte Messung ergab bis 80 Touren pro Minute, eine Leistung, die bestimmt mit den an der bevorstehenden ITMA zu erwartenden 1200 Touren moderner Webmaschinen gleichzusetzen ist.

#### Rudolf Reber: Fundierte Toggenburger Kenntnisse

Ein hausgemachter Apéritiv, ein schmackhaftes Mittagessen im Landgasthof Ochsen in Neu St. Johann sowie ein hochinteressanter Vortrag von Kenner Rudolf Reber bildeten weitere Höhepunkte des Programms. Dank grossem Interesse der Gasthof-Besucher konnte der Referent seine Ausführungen dennoch einem breiten Auditorium darbringen, wobei er es hervorragend dokumentiert verstand, lebendig über das Toggenburg, seine Geschichte und sein textiles Schaffen zu berichten.

#### Hohes künstlerisches Niveau

In der Ausstellung im Saal, wo neben Textilien auch weitere Formen des Kunsthandwerks zu besichtigen waren, wurde beredtes Zeugnis abgelegt, auf welch hohem künstlerischen Niveau sich die handwerkliche Kreation heute befindet.

Nur schade, dass sich in unserer industrialisierten Welt – und offenbar auch in der SVT – nur vereinzelte Liebhaber die Mühe nehmen, sich vom immensen kreativen Schaffen zu überzeugen...

Piero Buchli, 9240 Uzwil ■

**SVT-Weiterbildungskurse  
1991/92**
**5. Kurs  
Prozessübergreifende  
Qualitätssicherung -  
by «Uster»**
*Organisation:*

SVT, Martin Bösch, 8808 Pfäffikon

*Leitung:*

Richard Furter, Zellweger Uster AG

*Ort:*

Zellweger Uster AG, Uster

*Tag:*

Freitag, 17. Januar 1992

9.00-ca. 16.00 Uhr

*Programm:*

- Aufzeigen von modernem Qualitätsmanagement unter Berücksichtigung Schnittstellen Rohstoff/ Spinnerei/ Weiterverarbeitung
- Stand der Faserprüfung
- On-line Qualitätsprüfung
- Off-line Qualitätsprüfung
- Datensysteme: Integration und Vernetzung
- Gruppen-/Podiumsdiskussion

*Kursgeld:*

Mitglieder SVT/SVF/IFWS Fr. 140.-

Nichtmitglieder Fr. 170.-

Verpflegung inbegriffen

*Zielpublikum:*

Technisches und kaufmännisches Kader aus den Bereichen Baumwollhandel, Garnerzeugung, Zwirnerei, Weberei und Stickerei sowie Lehrbeauftragte

*Anmeldeschluss:*

3. Januar 1992

*Anmerkung:*

Für diese Veranstaltung wird eine Kursbestätigung abgegeben. ■

**mittex Redaktionsplan 1992**

<b>Januar</b>	<b>Qualität</b> Kontrolle / Sicherung / Warenprüfung / Messen und Prüfen / Mikroskopie / Normen
<b>Februar</b>	<b>Forschung und Entwicklung Weberei</b> Vorwerk / Webmaschinen / Zubehör
<b>März</b>	<b>Spinnerei</b> Technik / Maschinen / Zubehör <b>Garntträger und Hülsen</b>
<b>April</b>	<b>Garne und Zwirne</b> Naturfasern / Chemiefasern / Zwirne / Texturieren <b>Zubehör</b>
<b>Mai</b>	<b>Stickerei</b> <b>Technische Textilien</b> Verbundwerkstoffe / Non Wovens / Beschichtung / Geotextilien
<b>Juni</b>	<b>Aus- und Weiterbildung Wirkerei und Strickerei</b>
<b>Juli/August</b>	<b>Ökologie</b> Recycling / Umwelttechnik / Umweltschutz <b>Heizung/Lüftung/Klima</b>
<b>September</b>	<b>Weberei</b> Vorwerk / Technik / Webmaschinen / Zubehör <b>Investition und Finanzierung</b> <b>Transportsysteme und Lagereinrichtungen</b>
<b>Oktober</b>	<b>Spinnerei</b> Technik / Maschinen / Zubehör <b>Unternehmensberatung und Betriebsorganisation</b> <b>Leasing</b>
<b>November</b>	<b>Heimtextilien</b> Gardinen, Vorhänge / Teppiche und Bodenbeläge / Möbelstoffe <b>Informatik</b>
<b>Dezember</b>	<b>Bekleidung und Konfektionstechnik</b> CAD / Nähtechnik / Berufsbekleidung / Einlagestoffe / Informatik

## Impressum

### Herausgeber

#### Schweizerische Vereinigung von Textildachleuten (SVT) Zürich

Wasserwerkstrasse 119, 8037 Zürich  
Telefon 01 - 362 06 68, Postcheck 80-7280

### Redaktion

Jürg Rupp, Chefredaktor  
Beatrice Koller, Redaktorin

### Auslandskorrespondenten:

Pier Giuseppe Bullio, Milano  
Geoff H. Crawshaw, Christchurch (NZ)  
John B. Price, Lubbock, Texas (USA)

### Ständige Mitarbeiter:

Martina Reims, Köln  
Helmut Schlotterer, Reutlingen

### Adresse (ab 1. November 1991)

Redaktion mittex  
Seestrasse 135, Postfach, CH-8027 Zürich  
Telefon 01-281 17 88, Telefax 01-281 31 91

### Redaktionsschluss:

10. des Vormonats

### Abonnement und Adressänderungen

Administration der mittex  
Sekretariat SVT, Wasserwerkstrasse 119, 8037 Zürich  
Telefon 01-362 06 68  
Abonnement-Bestellungen werden auf jedem Postbüro entgegengenommen

### Abonnementspreise

Für die Schweiz: jährlich Fr. 76.-  
Für das Ausland: jährlich Fr. 88.-

### Inserate:

#### ofaZeitschriften

Dominik Schrag, Sägereistrasse 25, 8152 Glattbrugg  
Telefon 01-809 31 11, Telefax 01-810 60 02  
Inseraten-Annahmeschluss: 15. des Vormonats  
Stelleninserate: 1. des Erscheinungsmonats

### UK, Skandinavien, Israel

Robert G. Horsfield  
Daisy Bank - Chinley  
Via Stockport SK 12 6 DA / England  
Tel.: 0663 7 502 42, Fax: 0663 7 509 73

### Herstellung

Neue Druckerei Speck AG, Poststrasse 20, 6301 Zug

### SVT-Weiterbildungskurse 1991/92

## 6. Kurs: Indigo – das blaue Wunder

### Organisation:

SVT, Urs A. Arcon, 8400 Winterthur

### Leitung:

Frau Dr. Marie-Louise Nabholz-  
Kartaschoff, Leiterin der Abteilung  
Asiatische Textilien und  
Herr Dr. Bernhard Gardi,  
Leiter der Abteilung Afrika,  
Museum für Völkerkunde, Basel

### Ort:

Museum für Völkerkunde,  
Augustinergasse 2, 4051 Basel

### Tag:

Freitag, 24. Januar 1992  
9.00-ca. 16.00 Uhr

### Programm:

9.00-12.00 Uhr

- Einführung - Zur Geschichte und  
Technik des Farbstoffs Indigo  
(M.-L. Nabholz und B. Gardi)
- Indigo in West-Afrika (B. Gardi)
- Führung durch die Ausstellung:  
Das bekleidete Universum -  
Textilien in Bali (M.-L. Nabholz)

12.00-14.00 Uhr Mittagessen

14.00-16.00 Uhr

- Indigo in Südost-Asien  
(M.-L. Nabholz)
- Video von Levi's: Indigo und Jeans

### Kursgeld:

Mitglieder SVT/SVF/IFWS Fr. 220.-  
Nichtmitglieder Fr. 250.-  
Verpflegung inbegriffen

### Zielpublikum:

Textil-, Kunst- und Kulturschaffende,  
die eine aussergewöhnliche Informa-  
tion zum ewig jungen Thema Indigo  
erleben möchten.

Anmeldeschluss: 6. Januar 1992 ■